

*(Délibérations sur la motion d'ajournement)*

A 10 h. 01 du soir, la question «Que cette Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité de l'article 40(1) du Règlement.

Après débat, ladite motion est réputée agréée.

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4)b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

M. Marchand (Kamloops-Cariboo) en remplacement de M. Portelance sur la liste des membres du comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

MM. Gendron, Rochon et Robinson en remplacement de MM. Guay (Saint-Boniface), De Bané et Deakon sur la liste des membres du comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

M. Kaplan en remplacement de M. O'Connell sur la liste des membres du comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

M. MacEwan en remplacement de M. MacDonald (Egmont) sur la liste des membres du comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

M. Kaplan en remplacement de M. Blair sur la liste des membres du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

*États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au greffier de la Chambre, sont déposés sur le bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. MacEachen, au nom de M. Macdonald, membre du conseil privé de la reine,—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1969, demandant copie des rapports annuels et des états financiers annuels de l'Association nationale des troupes de ballet du Canada pour les années comprises entre 1964 et 1968 inclusivement.—(*Avis de motion portant production de documents n° 111*)

Par M. MacEachen, au nom de M. Macdonald,—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1969, demandant copie de chacun des rapports cités dans le mémoire présenté par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien au Comité spécial de la politique scientifique du Sénat le 26 février 1969, et énumérés au fascicule n° 31 des comptes rendus des délibérations du Comité, de la page 4380 à la page 4382.—(*Avis de motion portant production de documents n° 105*)

Par M. MacEachen, au nom de M. Macdonald,—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1969, demandant copie de chacun des rapports cités dans le mémoire présenté par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien au Comité spécial de la politique scientifique du Sénat le 26 fé-